

Redaktion / Rédaction

Dr R. Tabin, Sierre (Schriftleiter / Rédacteur en chef)
 Dr. Cornelia Heller, Meilen
 Dr. U. Lips, Zürich
 Dr. M. Losa, St. Gallen
 Dr P. Scalfaro, Lausanne
 Dr R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds
 Prof. A. Superti-Furga, Freiburg i. B.
 Dr. R. von Vigier, Bern
 Dr. M. Zanolari Caldelari, Lugano

Redaktionsadresse**Adresse de la rédaction**

c/o Dr R. Tabin
 Av. du Général Guisan 30
 Case postale 942
 CH-3960 Sierre
 Tél. 027 455 05 05
 Fax 027 455 59 55
rene.tabin@swiss-paediatrics.org

Copyright

© Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 © Société Suisse de Pédiatrie

Verlag – Herausgeber / Editeur

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie (SGP)
www.swiss-paediatrics.org

Sekretariat / Adressänderungen**Secrétariat / Changements d'adresse**

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 Case postale 1380
 1701 Fribourg
 Tél. 026 350 33 44
 Fax 026 350 33 03
secretariat@swiss-paediatrics.org

Layout und Druck**Mise en page et impression**

s+z:gutzumdruck.
 Nellenstadel 1
 3902 Brig-Glis
 Tel. 027 924 30 03
 Fax 027 924 30 06
info@sundz.ch

Inserate / Publicité

pharma media promotion
 K. Hess
 Lättichstrasse 6
 6342 Baar 2
 Tel. 041 760 23 23
 Fax 041 760 23 27
info@pharma-media-promotion.ch

Paediatrica

Erscheint 6x jährlich für die Mitglieder der SGP.
 Nicht-Mitglieder können beim Sekretariat
 die Paediatrica gegen den Betrag von Fr. 120.–
 jährlich abonnieren.

Paraît 6 fois par an pour les membres de la SSP.
 Les non-membres peuvent s'abonner auprès
 du secrétariat pour Fr. 120.– par an.

Auflage / Tirage

1750 Ex. / ISSN 0254-3354
 Bestätigt durch WEMF / Certifié par REMF

Nächste Nr. / Prochains N^{os}

Redaktionsschluss: 23.2.2007/13.4.2007
 Erscheinungsdatum: 16.4.2007/30.5.2007

Titelbild / Page de couverture

Rubén Larios, Plaza de toros México,
 100 x 120 cm, Óleo/tela, 1995

Für den Inhalt der Texte übernimmt die Redaktion
 keine Verantwortung / La rédaction n'assume au-
 cune responsabilité quant au contenu des textes

Editorial

- 3** • Welches Leibchen trage ich heute? / *Quel maillot dois-je porter aujourd'hui?*
 S. Rupp

Standespolitik / Politique professionnelle

- 5** • Aus der ersten Generalversammlung der fPmh
 M. Hofer
- 6** • Tarmed News / *Tarmed News*
 M. Belvedere
- 8** • Parlamentarische Initiative «Schutz der Bevölkerung und der Wirtschaft
 vor dem Passivrauchen» – Stellungnahme der SGP
- 9** • *Initiative parlementaire «Protection de la population et de la société contre
 le tabagisme passif» – prise de position de la SSP*
 J. Barben
- 10** • Interessengruppe pädiatrischer Kliniken, Sitzung vom 23.1.2007
- 11** • *Groupe d'intérêt des cliniques pédiatriques, séance du 23.1.2007*
 C. Stüssi

Empfehlungen / Recommandations

- 12** • SID, SID-Geschwister und ALTE:
 Empfohlene Abklärungen und Indikationen für das Säuglingsmonitoring
 Berner Arbeitsgruppe SID und SID-Kommission de SGP

Fortbildung / Formation continue

- 19** • *Intolérance au lactose chez l'enfant: le test génétique va-t-il changer notre approche?*
- 22** • Laktoseintoleranz im Kindesalter: beeinflusst die Genetik unser Vorgehen?
 F. Benkebil, M. Roulet

Hinweise / Informations

- 25** • *Journée scientifique des groupes de protection de l'enfant
 des hôpitaux pédiatriques suisses*
- 26** • Fachtagung der Kinderschutzgruppen der Schweizerischen Kinderspitäler –
 Thema: Gewalt unter Jugendlichen
 J.-J. Cheseaux
- 27** • Das Kinderschutzkonzept im Kanton Bern
- 31** • *Le concept de la protection de l'enfant dans le canton de Berne*
 B. Keller
- 34** • Kortison zur Behandlung des kindlichen Asthmas – wie gefährlich ist es wirklich?
- 34** • *La cortisone pour le traitement de l'asthme chez l'enfant – quel danger?*
 J. Barben

Questions au spécialiste / Fragen an den Spezialisten

- 35** • Babyhaler oder Aerochamber? / *Babyhaler ou Aerochamber?*
 J. Wildhaber
- 37** • *Attitude pratique face à un enfant qui présente une allergie alimentaire*
- 38** • Praktisches Vorgehen bei Kindern mit einer Nahrungsmittelallergie
 N. Pellaud, Ph. Eigenmann
- 39** • **Aktuelles a. d. pädiatrischen Fachbereich / Actualité des sous-spécialités pédiatriques**

41 • Zeitschriftenreview / Lus pour vous**42 • Buchbesprechungen / Recensions****45 • Kongresse und Fortbildungskurse / Congrès et cours de formation continue****50 • Kaktus / Cactus****51 • Varia**